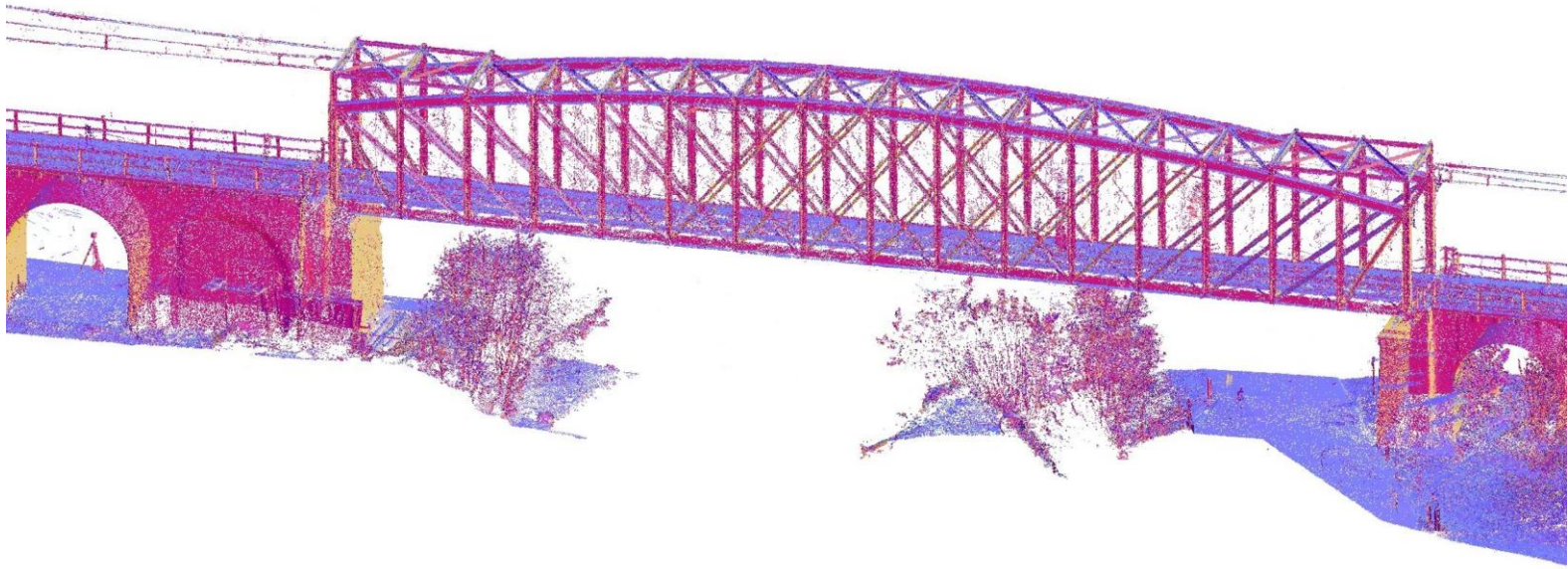


# GEO+ING

Fachgruppe der Geomatik Ingenieure Schweiz  
Groupement professionnel des ingénieurs en géomatique Suisse



## Jahresbericht 2017 Rapport Annuel 2017

Das Netzwerk der Ingenieure und Architekten der Schweiz.  
Le réseau des ingénieurs et des architectes en Suisse.  
La rete degli ingegneri e degli architetti in Svizzera.

**SWISS**   
**ENGINEERING**  
STV UTS ATS

## Inhalt | Contenu

<b>Projekte   Projets</b> .....	<b>2</b>
GEO+ING 2020 .....	2
Steuergruppe BIM-Geodaten   Groupe de pilotage Géodonnées BIM .....	3
<b>Weiterbildungen   Formation continue</b> .....	<b>5</b>
EMPA (Herbstanlass)   Événement d'automne à l'EMPA.....	5
Geomatik, Stadtplanung und Verkehr in Lausanne und Renens   Géomatique, urbanisme et transports à Lausanne et Renens.....	5
Feierabendbiere   Apéros.....	6
Kolloquien FHNW   Colloques FHNW.....	6
Ausblick   Perspectives.....	6
<b>Neuigkeiten   Nouveautés</b> .....	<b>6</b>
HEIG-VD - Haute Ecole d'Ingénierie et de Gestion du Canton de Vaud.....	6
IVGI - FHNW - Institut Vermessung und Geoinformation der Fachhochschule Nordwestschweiz.....	7
Geometerpatent   Patente .....	8
Trägerverein Geomatiker/in Schweiz   Association faïtière Géomaticiens/ Géomaticiennes Suisse.....	8
Neue Webseite geomatik.ch   Nouveau site Web geomatik.ch.....	10
Swiss Engineering STV/UTS.....	10
GEOSummit .....	11
Vereinbarung über die Anstellungsbedingungen   Convention collective nationale de travail.....	12
Anstellungsbedingungen Waadt   Convention collective de travail vaudoise (CCT-VD).....	12
Pensionskasse (VD)   Fonds de prévoyance professionnelle (VD).....	13
<b>Finanzen   Finances</b> .....	<b>13</b>
Rechnung   Comptes annuels 2017 .....	13
Budget 2018 .....	13
Ausblick   Perspectives.....	14
<b>Schlusswort   Mot de fin et remerciements</b> .....	<b>14</b>

Dieser Bericht informiert

1. die Mitglieder der GEO+ING
2. Swiss Engineering STV
3. Partnerverbände

Im folgenden Bericht werden personengruppenbezogene Bezeichnungen in der männlichen Form geschrieben. Diese sind als geschlechtsneutral zu verstehen, beziehen also sowohl die männliche wie auch die weibliche Form mit ein.

Titelbild: Punkwolke eines Viadukts in Appenzell  
Couverture: Nuage de points d'un viaduc en Appenzell

Ce rapport annuel vise à informer

1. les membres de GEO+ING
2. Swiss Engineering UTS
3. les associations partenaires

Tous les termes du présent document se réfèrent à la forme masculine et féminine.

## Einleitende Worte des Präsidenten | Message d'introduction du président Geschätzte Mitglieder

Ein Verband ist nichts Wert ohne seine Mitglieder. Deshalb versuchen wir, unsere Mitglieder das ganze Jahr hindurch so gut wie möglich zu unterstützen und zu repräsentieren.

Aus diesem Grund sind wir in den Branchenverbänden aktiv, arbeiten in Arbeitsgruppen mit, pflegen den Kontakt mit Partnern, beteiligen uns an der Förderung und Werbung unseres Berufsstandes und unserer Branche und organisieren verschiedene Veranstaltungen oder Schulungen. Der Vorstand kommuniziert unter dem Jahr mit dem Newsletter. Dieser Jahresbericht ist jedoch das wichtigste Mittel, um Sie umfassend zu informieren.

Vielen Dank, dass Sie sich die Zeit nehmen, dieses Dokument zu lesen. Ich wünsche Ihnen eine angenehme Lektüre und freue mich darauf, von Ihnen zu hören, zu lesen oder Sie bald persönlich zu treffen.

Die Mitgliederzahl von GEO+ING am 31. Dezember 2017 präsentiert sich folgendermassen:

Aktivmitglieder   Membres actifs	218
Ehrenmitglieder   Membres d'honneur	8
Fördermitglieder   Membres de soutien	249
Seniorenmitglieder   Membres seniors	24
Studentenmitglieder   Membres étudiants	22
Vorstandsmitglieder   Membres du comité	6
<hr/>	
Total	527

Chères membres, chers membres,

Sans membres, une association n'est rien. Nous tenons et tentons donc de vous servir et vous représenter au mieux tout au long de l'année.

Pour cela, nous sommes actifs au sein d'associations faitières, collaborons à des groupes de travail, maintenons des contacts rapprochés avec divers partenaires, participons à la défense et à la promotion de notre métier et de notre branche au sens large et organisons diverses manifestations ou formations à votre attention.

Le comité communique tout au long de l'année par le biais de la newsletter, mais ce rapport annuel constitue le moyen principal de vous informer de manière exhaustive.

Je vous remercie de prendre le temps de parcourir ce document. Je vous souhaite une bonne lecture et me réjouis de vous entendre, lire ou rencontrer prochainement.

La situation des membres de GEO+ING au 31 décembre 2017 est la suivante:



Vorstand GEO+ING nach der Generalversammlung (GV) 2017 in Lausanne  
Comité GEO+ING après l'assemblée générale (AG) 2017 à Lausanne  
(P. Brühlmann, P. Hefti, H. Würth, J. Ray, F. Brönnimann, Ch. Hess)

Die Arbeiten im Vorstand sind seit Mitte 2017 wie folgt verteilt:

Les responsabilités au sein du comité sont réparties comme suit depuis mi-2017:

<b>Funktion   Fonction</b>	<b>Name   Nom</b>
Präsident   Président	Jérôme Ray
Vizepräsident   Vice-président	Hansueli Würth
Arbeitskreis Finanzen   Finances	Franziska Brönnimann
Arbeitskreis Ausbildung Tertiär D-CH   Post-formation Suisse allemande	Hansueli Würth
Arbeitskreis Ausbildung Tertiär F / I-CH   Post-formation Suisse romande+TI	Vacant
Arbeitskreis Kommunikation   Communication	Philipp Hefti
Arbeitskreis Weiterbildung   Formation continue	Christoph Hess
Arbeitskreis Ausbildung Lernende D-CH   Formation Suisse allemande	Philipp Brühlmann
Arbeitskreis Ausbildung Lernende F / I-CH   Formation Suisse romande+TI	Vacant

## Projekte | Projets

### GEO+ING 2020

Fünf Jahre nach der Fusion von FVG und GIG und wegen den Schwierigkeiten, neue Mitglieder für den Vorstand, aber auch aktive und unterstützende Mitglieder zu finden, beschloss der Vorstand, über die Zukunft von GO+ING nachzudenken.

Eine kleine Arbeitsgruppe wurde auf die Beine gestellt, welche verschiedene Szenarien formulierte (siehe Jahresbericht 2017).

Mit dem Bachelor- und Master-System scheint es offensichtlich, dass der Unterschied zwischen FH- und ETH-Ingenieure schwindet. Eine Annäherung an geosuisse erscheint daher schlüssig. Da aber der berufliche Werdegang von FH-Ingenieuren immer noch eng mit der Lehre verbunden ist, ist eine aktive Zusammenarbeit mit FGS auch durchaus gerechtfertigt.

Eine Variante «Fusion mit einem anderen Berufsverband» wäre möglich, könnte sich aber kurzfristig aufgrund von Strukturen (z.B. Sektionen) und verschiedenen Zugehörigkeiten (z.B. SwissEngineering) als schwierig gestalten. Auch wenn wir keine Möglichkeit ausschliessen wollen und den Aufwand nicht scheuen, denken wir, dass die Geomatik zu stark verzettelt und verteilt ist, was auch für die eingesetzten Ressourcen und Energien gilt.

Der Vorstand möchte grösser Denken als lediglich eine Fusion zweier Verbände und bevorzugt ein zweites Szenario, eine «Annäherung mit den Berufsverbänden». Dies könnte unter einer gemeinsamen Marke (oder «Dachmarke») umgesetzt werden.

Die Kommunikation innerhalb der Branche war nicht immer optimal und unsere Sichtbarkeit nach aussen unzureichend. Wir wünschen uns die Schaffung einer echten Kommunikations- und Promotionsplattform für die Branche. Dies

Cinq ans après la fusion FVG-GIG et en raison des difficultés à trouver de nouveaux membres pour le comité, mais aussi de nouveaux membres actifs ou de soutien, le comité a décidé de réfléchir à l'avenir du groupement GEO+ING.

Un petit groupe de travail a été mis sur pied et a formulé différents scénarios (voir rapport annuel 2017).

Si, avec le système Bachelor et Master, il semble clair que la différence entre les ingénieurs HES et EPF s'estompe et qu'un rapprochement avec geosuisse paraît cohérent, le parcours professionnel des ingénieurs HES passe encore fréquemment par un apprentissage, ce qui justifie pleinement une collaboration active avec PGS.

Une variante de « Fusion avec une autre association professionnelle » est envisageable, mais peut se révéler compliquée à mettre en œuvre à court terme en raison de structures (par exemple sections) et d'affiliations différentes (p.ex. SwissEngineering). Même si nous n'éliminons aucune piste et ne reculons pas devant la tâche, nous tendons à penser que la géomatique est trop disséminée, voire cloisonnée, et que les ressources et l'énergie sont trop dispersées.

Le comité souhaite ainsi voir plus large qu'une fusion à deux et privilégie un second scénario, un « Rapprochement avec les associations professionnelles ». Cela pourrait être réalisé sous forme d'une marque commune (ou « marque ombrelle »).

La communication au sein de la branche n'était à notre sens pas toujours optimale et notre visibilité vis-à-vis de l'extérieur insuffisante. Nous souhaiterions voir naître une véritable plateforme de communication et de promotion de la branche. Pour cela, une coopération intense entre toutes les associations de la géomatique est nécessaire.

erfordert eine intensive Zusammenarbeit zwischen allen Verbänden der Geomatik.

Der im 2017 neu entstandene Verein GEOSummit hat sich zum Ziel gesetzt, den Dialog in der Geoinformationsbranche anzuregen, den Nachwuchs zu fördern und Brücken zu anderen Bereichen sowie zur breiten Öffentlichkeit zu schlagen. Dies deckt sich zum grossen Teil mit unseren Anliegen, weshalb wir an der letzten GV die Mitgliedschaft vorgeschlagen haben.

Parallel zur Gründung des neuen Vereins und zur Vorbereitung des GEOSummit 2018, führte der Vorstand mit den Partnerverbänden Gespräche und organisierte im Dezember einen runden Tisch zum Thema Kommunikation und Marketing in der Geomatik.

Die Diskussion war offen, lebhaft und konstruktiv. Auch wenn nicht alle die gleichen Befindlichkeiten und täglichen Herausforderungen teilen und einige die Schaffung neuer komplexer Strukturen fürchten, so teilen wir doch alle die gleichen Sorgen um den Nachwuchs und die Kommunikation. Und der Zukunft unseres Berufsstandes im weitesten Sinne.

Im Jahr 2018 müssen neue Diskussionen geführt werden, um konkrete Massnahmen zu planen, jedoch ist bereits ein besserer Informationsaustausch und die Entwicklung eines gemeinsamen «Corporate Design» und ganz allgemein die Schaffung eines gemeinsamen Portals vorgesehen. Kurzfristig gibt die GEOSummit den Verbänden die Gelegenheit, sich mehr als Partner und sich ergänzende Akteure und nicht als Konkurrenten zu präsentieren.

Aus unserer Sicht ist dies ein Schritt in die richtige Richtung und wir werden uns weiterhin für die Dynamisierung und gegen die Zerflechtung unserer Branche einsetzen.

## Steuergruppe BIM-Geodaten | Groupe de pilotage Géodonnées BIM

Steuergruppe BIM-Geodaten - eine wertvolle Zusammenarbeit über Verbandsgrenzen hinaus

Mit der Veröffentlichung des Merkblatt SIA 2051 «Building Information Modelling (BIM) – Grundlagen zur Anwendung der BIM-Methode» war es soweit. Das vom SIA offiziell verabschiedete Dokument wurde publiziert und ist per 01. Januar 2018 in Kraft getreten. Die Erarbeitung hat sich über einen längeren Zeitraum erstreckt und der Entstehungsprozess ist auf grosses Interesse gestossen. Die Möglichkeiten zur Eingabe von Verbesserungsvorschlägen wurden rege genutzt. Erarbeitung und Vernehmlassung gestalteten sich dementsprechend aufwändig. Über 60 Personen und Institutionen reichten insgesamt über 1000 Kommentare ein. Dies ist - insbesondere für ein SIA-Merkblatt - ein Spitzenwert.

La nouvelle association GEOSummit, née en 2017, s'est donnée notamment pour buts la dynamisation du dialogue au sein de la branche de la géoinformation, la promotion de la relève ainsi que l'établissement de ponts vers d'autres domaines ainsi que vers le grand public. Cela répond en partie à nos préoccupations, raison pour laquelle nous avons proposé l'adhésion lors de la dernière AG.

Parallèlement au démarrage de cette nouvelle association et à la préparation du GEOSummit 2018, le comité a mené des entretiens avec les associations partenaires et organisé une table ronde sur le thème de la communication et du marketing de la géomatique en décembre.

La discussion a été ouverte, animée et constructive. Si tous ne défendent pas les mêmes sensibilités et ne partagent pas les mêmes problèmes quotidiens et que certains craignent la création de structures complexes et contraignantes, tous partagent les mêmes préoccupations quant à la relève et à la communication. Et au futur de notre métier au sens large.

De nouvelles discussions doivent se tenir en 2018 pour la planification d'actions concrètes, mais un meilleur partage de l'information, la création d'une sorte de « Corporate Design » commun et, de manière plus large, la réalisation d'un portail commun font partie des pistes évoquées. A court terme, le GEOSummit 2018 devrait donner l'occasion aux associations de se présenter comme partenaires et acteurs complémentaires plutôt que comme concurrents.

Cela va de notre point de vue dans le bon sens et nous comptons continuer de nous engager pour la dynamisation et le décloisonnement au sein de notre branche.

Groupe de pilotage Géodonnées BIM – une coopération précieuse au-delà des frontières des associations

Le cahier technique SIA 2051 «Building Information Modelling (BIM) – Bases pour l'application de la méthode BIM» a été officiellement adopté par la SIA. Il a été publié et est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2018. L'élaboration s'est échelonnée sur une longue période et le processus de création a suscité un grand intérêt. Les possibilités d'apport de suggestions d'amélioration ont été intensément utilisées. La création et la consultation étaient en conséquence complexes. Plus de 60 personnes et institutions ont rendu un total de plus de 1000 commentaires. C'est un nombre très important, en particulier pour un cahier technique SIA.

Entsprechend der Partizipation bei der Entstehung, wird auch das weitere Interesse sein, welches das Merkblatt SIA 2051 BIM bereits ausgelöst hat oder noch auslösen wird. Planer, Gebäudetechniker, Ingenieure verschiedener Fachrichtungen, Spezialisten im Hoch- und Tiefbau, Bauunternehmungen und alle anderen, im Planungs- und Bauprozess involvierten Beteiligten werden sich zunehmend die Frage stellen, inwiefern BIM ihre täglichen Arbeiten, Prozesse und Dienstleistungen beeinflussen wird.

Da gehört natürlich auch die Geomatikbranche dazu, denn sie erbringt wertvolle Dienstleistungen in der Geodatenerfassung und Geodatenbereitstellung für diverse Planungs-, Koordinations- und Bauarbeiten. Mit dem Wissen und der langjährigen Erfahrung im Umgang mit strukturierten, modellbasierten Daten verfügt die Geomatikbranche darüber hinaus über wichtige Voraussetzungen, um die mit BIM implizierten digitalen Prozesse zielführend unterstützen zu können.

Fritz Zollinger hat dies als damaliger Präsident der SIA-BGU (Berufsgruppe Umwelt) im Rahmen der Vorbereitungsarbeiten zum Merkblatt SIA 2051 BIM mit Weitsicht erkannt. Er hat sich dafür eingesetzt, dass sich die Geomatikbranche bereits in dieser Phase der Entstehung des Merkblatts 2051 BIM einbringen konnte.

Mehrere Personen aus verschiedenen Berufsverbänden und Vertreterorganisationen der Geomatikbranche haben sich aktiv, ehrenamtlich und gemeinsam am Entstehungsprozess des Merkblatt SIA 2051 BIM und in weiteren Kommissionen, welche beim SIA die BIM-Thematik betreffen, beteiligt. Die Arbeit hat sich gelohnt. Und, sie soll sich auch weiterhin lohnen! Zur Fortführung der koordinierten Arbeiten und im Sinne einer Bündelung der Kräfte haben geosuisse, IGS, GEO+ING, FGS, SOGI, swisstopo und CadastreSuisse eine gemeinsame Steuergruppe «BIM – Geodaten» gegründet und eine entsprechende Vereinbarung unterzeichnet. Die zehnköpfige Steuergruppe «BIM – Geodaten» hat zur Aufgabe, die Entwicklungen hinsichtlich von BIM und der Geomatikbranche zu koordinieren und voranzutreiben.

Am GeoSummit wird die Steuergruppe im Rahmen des Workshop "BIM - Fixstern am Geomatik Himmel" über die Arbeiten der letzten zwei Jahre berichten und die Gelegenheit wahrnehmen, die Bedürfnisse der Geomatikbranche zu ermitteln und die zukünftigen Stossrichtungen der Steuergruppe zu diskutieren.

Comme lors de la participation au développement, l'intérêt qui a déjà été suscité ou sera encore suscité par le cahier technique SIA 2051 BIM va aller croissant. Les planificateurs, les techniciens en bâtiment, les ingénieurs de diverses disciplines, les spécialistes en génie civil, les entreprises de construction et toutes les autres parties impliquées dans le processus de planification se demanderont de plus en plus comment le BIM va influencer leurs travaux, processus et services au quotidien.

Cela inclut bien sûr également la branche de la géomatique, car elle fournit des services précieux dans la saisie et la mise à disposition de géodonnées pour divers travaux de planification, de coordination et de construction. En outre, avec ses connaissances et ses nombreuses années d'expérience dans le traitement des données structurées, basées sur des modèles, la géomatique possède des prérequis importants pour être en mesure de soutenir les processus numériques impliqués par le BIM.

En tant que Président du SIA-BGU (groupe professionnel Environnement), Fritz Zollinger a vu cela avec prévoyance dans le cadre des travaux préparatoires du cahier technique SIA 2051 BIM. Il s'est impliqué pour s'assurer que la branche de la géomatique soit déjà en mesure de contribuer au stade de l'élaboration.

Plusieurs personnes de diverses associations professionnelles et organisations de la géomatique ont été actives, ensemble et bénévolement, dans le processus d'élaboration du cahier technique SIA 2051 BIM, ainsi que dans d'autres commissions qui abordent la thématique du BIM au sein de la SIA. Le travail en valait la peine. Et il devrait également être utile de continuer ! Afin de poursuivre le travail coordonné et dans le but de concentrer les forces, geosuisse, IGS, GEO+ING, FGS, SOGI, swisstopo et CadastreSuisse ont créé un groupe de pilotage « BIM – Géodonnées » et signé une convention correspondante. Ce groupe de pilotage formé de dix personnes a pour mission de coordonner et faire avancer les développements relatifs au BIM au sein de la branche de la géomatique.

Lors du GEOSummit, dans le cadre de l'atelier « BIM – Etoile fixe dans le ciel de la géomatique », le comité de pilotage relatera les travaux des deux dernières années et saisira l'occasion pour identifier les besoins de la branche et discuter des orientations futures.

## Weiterbildungen | Formation continue

### EMPA (Herbstanlass) | Événement d'automne à l'EMPA

Über 30 Teilnehmende sind dem Aufruf zum Herbstanlass 2017 gefolgt und haben sich am 02. November 2017 bei der EMPA in Dübendorf getroffen.

Die EMPA (ehemalige Eidgenössische Material- und Prüfungsanstalt) ist eine hochinteressante Forschungseinrichtung mit hohem Praxisbezug. In zum Teil riesigen Labors finden Experimente zu aktuellen Themen statt.

Wir hatten die Gelegenheit, die beiden sogenannten Demonstratoren NEST und move, sowie den Windkanal zur Erforschung von Smart-Cities zu besuchen. Nach einer interessanten und umfassenden Einführung zur EMPA haben wir im Anschluss in zwei Gruppen das NEST unter die Lupe genommen und besichtigt. Besonders beeindruckt haben dabei der „Eisspeicher zur effizienten Energiegewinnung“ oder die „energie-neutrale Wellness-/Saunalandschaft“ in der obersten Etage, welche sogar die Energie von Fitnessgeräten in das interne Stromnetz rückspeist.

Der Demonstrator move hat uns eindrücklich aufgezeigt, in welche Richtung sich die Mobilität der Zukunft entwickeln kann.

Beim anschliessenden Apéro durften wir noch unser junges GEO+ING Mitglied, den Michael Zwick ehren, welcher beim diesjährigen Prix Carto (<http://www.prixcarto.ch/>) den ersten Preis eingeehmt hat. Herzliche Gratulation! Das Nachtessen war stimmig und die Diskussionen rege!

Plus de 30 participants ont répondu à l'appel pour l'événement d'automne 2017 et se sont rencontrés à l'EMPA à Dübendorf le 2 novembre 2017.

L'EMPA (laboratoire fédéral d'essai des matériaux et de recherche) est un laboratoire très intéressant avec un haut degré de pertinence pratique. Des expériences sur des sujets actuels se déroulent dans des laboratoires parfois gigantesques.

Nous avons eu l'occasion de visiter les deux « démonstrateurs » NEST et move ainsi que la soufflerie pour explorer les villes intelligentes. Après une introduction intéressante et complète à l'EMPA, nous avons regardé de plus près le NEST et l'avons visité en deux groupes. Le « stockage pour la production d'énergie efficace » ou l'espace « sauna et bien-être énergétiquement neutre », au dernier étage, qui injecte même l'énergie de l'équipement de fitness dans le réseau électrique interne, ont particulièrement impressionné.

L'expérience MOVE nous a montré de manière saisissante dans quelle direction la mobilité de l'avenir peut se développer.

Lors de l'apéritif qui a suivi, nous avons encore eu l'opportunité d'honorer un jeune membre de GEO+ING, Michael Zwick, qui a remporté cette année la première place du Prix Carto (<http://www.prixcarto.ch/>). Toutes nos félicitations!

Le repas du soir était dynamique et les discussions vives !

### Geomatik, Stadtplanung und Verkehr in Lausanne und Renens | Géomatique, urbanisme et transports à Lausanne et Renens

Am 17. Mai 2017 hatten die Mitglieder von GEO+ING die Möglichkeit, in der Räumlichkeiten der Direction du logement, de l'environnement et de l'architecture der Stadt Lausanne mit Herrn Yves Deillon und seinen Mitarbeitern einen reichhaltigen Nachmittag, mit motivierten Präsentatoren und inhaltlich breit gefächerten Vorträgen, zu verbringen.

Zum Thema Geomatik im Zusammenhang mit der Stadtplanung und dem öffentlichen Verkehr wurden uns Einblicke in die Aufgaben und Organisation des Departementes gewährt. Auch technische Bereiche wie die Überwachung des Tunnels Tridel und ein Geomonitoring im Rahmen der Renovation der ARA wurden beleuchtet, wie auch grosse urbanische Projekte wie Pôle Gare und Métamorphose. Zum Abschluss, hat der auf Urbanität spezialisierte Architekt Emmanuel Colomb von Farra Zoumboulakis & associés, die Geschichte und die Herausforderungen der Sa-

Le 17 mai 2017, les membres de GEO+ING ont eu la chance d'être accueillis dans les locaux de la Direction du logement, de l'environnement et de l'architecture de la Ville de Lausanne par Monsieur Yves Deillon et ses collaborateurs pour un après-midi de conférences riche de l'enthousiasme de ses conférenciers et de la diversité du contenu de leurs présentations.

Sur le thème de la géomatique liée à l'urbanisme et aux transports publics, les présentations nous ont permis de découvrir les tâches et l'organisation de ce département ainsi que des domaines techniques tels que les contrôles géométriques du tunnel Tridel et du géomonitoring dans le cadre de la rénovation de la STEP, en passant par les grands projets urbanistiques Pôle Gare et Métamorphose. Pour terminer, c'est l'architecte urbaniste Emmanuel Colomb, du bureau Farra Zoumboulakis & associés, qui nous a

nierung des Bahnhofs Renens vorgestellt.

Im Anschluss an das Treffen fand ein geselliges Abendessen statt, an dem auch zwei der Referenten teilnahmen.

### Feierabendbiere | Apéros

Die Feierabendbiere in Zürich, Luzern, Lausanne, St. Gallen und Bern waren auch im vergangenen Vereinsjahr ein fester Punkt der GEO+ING Agenda. Leider mussten diese Teilweise aufgrund zu weniger Anmeldungen kurzfristig abgesagt werden. Informieren Sie sich, wann ein Feierabendbier in Ihrer Nähe stattfindet. Informiert wird über den Newsletter und auf unserer [Homepage](#). Es ist ein guter und einfacher Weg, Kontakte zu knüpfen und in einem ungezwungenen Rahmen zu Fachsimpeln.

### Kolloquien FHNW | Colloques FHNW

Wie jedes Jahr bietet das IVGI der FHNW regelmässig Kolloquien an. GEO+ING unterstützt diese Kolloquien finanziell. Die Teilnahme ist kostenlos. Informieren Sie sich über die Instituts-Homepage ([www.fhnw.ch](http://www.fhnw.ch) Institut Geomatik), was die aktuellen Themen sind. Personen aus Praxis oder Lehre erzählen über ihre aktuellen Projekte oder Forschungen. Nehmen Sie teil, wenn Sie ein Thema interessiert, es lohnt sich. Für die persönliche Weiterbildung und für das Netzwerk.

### Ausblick | Perspectives

Auch im 2018 sind wiederum Weiterbildungsanlässe in Planung. Wie immer werden wir per Email informieren. Reserviert Euch folgende Termine schon heute:

- 28.03.2018 (ab ca. 17h): Baustellenbesichtigung Entwässerung Zug Nord inkl. Mikrotunneling
- 05.06.2018 GEOSummit: Workshop "BIM – Fixstern am Geomatik Himmel"

présenté l'historique et les enjeux du projet de requalification du secteur de la gare de Renens.

La rencontre s'est prolongée par un souper convivial, auquel deux conférenciers ont également pris part.

Les apéros après le travail à Zurich, Lucerne, Lausanne, Saint-Gall et Berne étaient également des points fixes de l'agenda GEO+ING. Malheureusement, certains ont dû être annulés à court terme en raison du faible nombre d'inscriptions. Informez-vous pour savoir quand de tels apéros ont lieu dans votre région. Les newsletters et notre [page Web](#) vous renseignent à ce sujet. Il s'agit d'un moyen simple et agréable de nouer ou soigner des contacts et parler boulot dans un cadre informel.

Comme chaque année, l'Institut de génie géomatique de la FHNW propose des colloques, au cours desquels des professionnels du terrain ou des chercheurs présentent leurs projets actuels ou leurs sujets de recherche. En plus d'être gratuits pour les membres GEO+ING, ces colloques sont d'excellentes occasions de découverte et de réseautage. Vous trouverez des informations complémentaires sur le site de l'Institut ([www.fhnw.ch](http://www.fhnw.ch) Institut Geomatik).

D'autres activités de formation sont prévues en 2018. Comme toujours, nous enverrons des informations par e-mail. Réservez les dates suivantes dès aujourd'hui :

- 28.03.2018 (dès env. 17h): Visite du chantier de drainage Zug Nord y compris microtunneling
- 05.06.2018 GEOSummit: Atelier « BIM – Etoile fixe dans le ciel de la géomatique »

## Neuigkeiten | Nouveautés

### HEIG-VD - Haute Ecole d'Ingénierie et de Gestion du Canton de Vaud

Die Kontaktpflege mit der HEIG-VD (Haute École d'Ingénierie et de Gestion du Canton de Vaud, Yverdon-les-Bains) fand unter anderem statt, indem drei Mitglieder im September die Abschlussvorträge der Bachelor-Arbeiten besucht haben. Diese Delegation war gross genug, um allen Vorträgen, welche zur gleichen Zeit in verschiedenen Räumen stattfanden, beizuwohnen. Der GEO+ING-Preis ging an Raphaël Burkhard für seine Bachelorarbeit zum Thema « Du nuage de

Notre groupement s'est investi en 2017 dans sa relation avec la HEIG-VD (Haute École d'Ingénierie et de Gestion du Canton de Vaud, Yverdon-les-Bains) en mandatant trois de ses membres lors de la soutenance des travaux de bachelor en début septembre. Cette délégation, suffisamment nombreuse pour participer aux diverses soutenances qui avaient lieu en même temps dans différentes salles, a décerné le prix GEO+ING pour une bonne soutenance à Raphaël



points au BIM, Quelles solutions pour la rénovation ? ».

Im Juli 2017 haben zwei unserer Vorstandsmitglieder die Tradition weitergeführt, den Diplomanden unseren Verband und seine Aktivitäten vorzustellen.

Um die enge Verbindung unseres Verbandes mit der HEIG-VD fortzuführen, fand eine Vorstandssitzung in Yverdon bei der HEIG-VD statt. Bei dieser Gelegenheit hat André Oribasi, Vorsteher des Departements EC+G (Environnement Construit & Géoinformation), den aktuellen Stand des Studiengangs vorgestellt.

Im Herbst 2017 haben 13 neue Studierende die Ausbildung in der Geomatik und Landmanagement begonnen, davon zwei berufsbegleitend.

Den Master in der Ingénierie du Territoire (MIT) der HES-SO (Fachhochschule Westschweiz) haben im Herbst 2017 14 Studierende aufgenommen.

Burkhard pour son travail de bachelor intitulé « Du nuage de points au BIM, Quelles solutions pour la rénovation ? ».

Auparavant, en juillet 2017, deux membres de notre comité avaient effectué la traditionnelle présentation des activités de notre groupement aux diplômants.

Afin de poursuivre les liens étroits entre notre groupement et cette institution, l'une des séances du comité a eu lieu dans ses locaux. À cette occasion, nous avons été accueillis par André Oribasi, doyen du département EC+G (Environnement Construit & Géoinformation) qui nous a présenté les enjeux et réflexions sur cette filière.

Notons au passage que la reprise de l'automne 2017 a vu 13 nouveaux étudiants débiter leur formation dans l'orientation géomatique et gestion du territoire, dont deux selon le cursus en emploi (temps partiel).

Quant au Master en Ingénierie du Territoire (MIT) de la HES-SO (Haute École Spécialisée de Suisse occidentale), 14 étudiants ont débuté ce parcours en automne 2017.

## IVGI - FHNW - Institut Vermessung und Geoinformation der Fachhochschule Nordwestschweiz

Diplomfeier 2017 an der Hochschule für Architektur, Bau und Geomatik | Cérémonie de remise des diplômes à la Haute école d'architecture, de construction et de géomatique

Am 29. September 2017 fand im aussergewöhnlichen Ambiente der Elisabethenkirche in Basel die Diplomfeier des Bachelor- und Master-Studiengangs der Hochschule für Architektur, Bau und Geomatik FHNW statt.

Im Studiengang Bachelor of Science in Geomatik durften 12 Studierenden ihre Diplome entgegennehmen. Im Studiengang Master of Science in Engineering mit Vertiefung in Geoinformationstechnologie schlossen 12 Studierende erfolgreich ab.

Le 29 septembre a eu lieu, dans le cadre exceptionnel de l'église Sainte-Elisabeth à Bâle, la cérémonie de remise des diplômes de la Haute école d'architecture, de construction et de géomatique (FHNW) de Muttenz.

12 étudiants ont été ravis de recevoir leur diplôme dans le cadre du Bachelor of Science en géomatique. Pour le Master of Science in Engineering orientation technologies de la géoinformation, 12 étudiants ont été diplômés.

### *Zertifikatslehrgang CAS 3D GEO | Formation certifiée CAS 3D*

Am 25. September 2017 startete unter der Co-Leitung unseres Vorstandsmitgliedes Christoph Hess und Prof. Dr. Stephan Nebiker, sowie mit Unterstützung zahlreicher Dozentinnen und Dozenten aus Praxis und Hochschule der zweite Durchgang des neuen CAS 3D GEO mit insgesamt 20 Studierenden gestartet. Der Zertifikatslehrgang 3D-Geoinformation – Grundlagen, Technologien und Anwendungen – ist eine berufsbegleitende Weiterbildung auf Hochschulstufe. Er richtet sich an Fachleute aus dem Geoin-

Sous la conduite conjointe de notre membre du comité Christoph Hess et celle du Prof. Dr. Stephan Nebiker, ainsi qu'avec le soutien de nombreux professeurs issus de la pratique et des Hautes Ecoles, la deuxième année de formation du nouveau CAS 3D GEO a débuté le 25 septembre 2017 avec 20 participants. La formation Géoinformation 3D – bases, technologies et applications – est une formation continue au niveau Haute Ecole. Elle s'adresse aux professionnels du

formationsumfeld.

domaine de la géoinformation.

### Personelles | Personnel

Im Rahmen von Fachkolloquien wurden Prof. Beat Fischer (Professor für Angewandte Mathematik und Statistik) und Prof. Dr. Reinhard Gottwald (Professor für Geodätische Messtechnik und Geosensorik) verabschiedet.

Neu im Team begrüsst wurden Dr. David Grimm als neuer Professor für Geodätische Messtechnik und Geosensorik, Dr. Pia Bereuter als neue Professorin für Angewandte Geoinformationwissenschaften und Dr. Denis Jordan als neuen Professor für Angewandte Mathematik und Statistik.

Am 6. November 2017 wurde Prof. Dr. Reinhard Gottwald im Rahmen seiner Abschiedsvorlesung von GEO+ING und der Sektion Basel des Swiss Engineering verabschiedet. Verdankt wurde unter anderem die konstruktive und angenehme Zusammenarbeit in den letzten Jahren. Als Geschenk wurde ein Gutschein und etwas „Flüssiges“ aus der Rigi-Region überreicht.

La FHNW a pris congé du Prof. Beat Fischer (professeur de mathématiques appliquées et de statistique) et le Prof. Dr. Reinhard Gottwald (professeur de métrologie géodésique et technologie des géocapteurs) lors de colloques techniques.

Le Dr. David Grimm a été récemment accueilli en tant que nouveau professeur de métrologie géodésique et technologie des géocapteurs, le Dr. Pia Bereuter en tant que nouveau professeur de sciences appliquées de la géoinformation et le Dr. Denis Jordan en tant que nouveau professeur de mathématiques et de statistiques appliquées.

Le 6 novembre 2017, le Prof. Dr. Reinhard Gottwald a été salué par GEO+ING et la section bâloise de Swiss Engineering lors de sa leçon terminale. IL a été remercié, entre autres, pour la coopération constructive et agréable de ces dernières années. Un bon ainsi que « quelque chose de liquide » de la région du Rigi lui ont été remis comme cadeau.



v. l. n. r. Prof. Dr. Reinhard Gottwald, Christoph Gutknecht (Präsident Swiss Engineering Sektion Basel), Hansueli Würth (GEO+ING)

### Geometerpatent | Patente

Am 15. September 2017 erhielten nach erfolgreich abgeschlossener Prüfung 9 patentierte Ingenieur-Geometerinnen und -Geometer ihre Urkunde. Was uns sehr erfreut ist, dass 3 Absolventen Mitglied bei GEO+ING sind. Wir wünschen allen viel Erfolg auf ihrem beruflichen sowie privaten Lebensweg.

9 candidat(e)s ont obtenu le 15 septembre 2017 leur patente d'ingénieur-géomètre, après avoir passé l'examen avec succès. Nous nous réjouissons particulièrement car 3 d'entre eux sont membres de GEO+ING. Nous leur souhaitons plein succès dans leur vie professionnelle, de même que privée.

### Trägerverein Geomatiker/in Schweiz | Association faîtière Géomaticiens/ Géomaticiennes Suisse

Der Trägerverein war im Jahr 2017 von Veränderungen geprägt. Jakob Günthardt ist als langjähriger Präsident des Trägervereins zurückgetreten. Wir danken Jakob Günthardt für die geleistete Arbeit und wünschen Marzio Righitto viel Erfolg als Nachfolger in diesem Amt.

L'association faîtière a été marquée par des changements en 2017. Jakob Günthardt a démissionné de la fonction de président, qu'il a occupée de nombreuses années. Nous tenons à remercier Jakob Günthardt pour le travail qu'il a fait et souhaitons à son successeur Marzio Righitto plein succès.

In folgenden Bereichen und Projekten arbeiten

die Mitglieder von GEO+ING:

#### *Qualifikationsverfahren (QV)*

Die individuellen praktischen Arbeiten (IPA) wurden in der deutschsprachigen Schweiz unter der Führung von unserem Mitglied Karin Dober durchgeführt.

#### *Kommission für Berufsentwicklung und Qualität (B&Q Kommission)*

Das Präsidentenamt konnte immer noch nicht besetzt werden. Ihr Engagement für dieses interessante Amt ist gefragt und sehr willkommen. Erkundigen Sie sich beim Trägerverein über die Aufgabe! Daniel Rupp (Schwerpunkt AV), Christoph Lippuner (Kanton Tessin) und Karin Dober (Experte QV) vertreten GEO+ING in der B&Q Kommission.

#### *Finanzausschuss*

Hauptaufgabe des Finanzausschusses ist es, mittels eines Finanzplans über fünf Jahre die finanzielle Entwicklung des Trägervereins für alle Geschäftsfelder aufzuzeigen, um allfällig notwendige Massnahmen einzuleiten. Martin Barrucci, als Vertreter von KKGEO und Mitglied von GEO+ING, hat den Vorsitz im Ausschuss.

#### *QSK – Qualitäts sicherungskommission eidg. Fachausweisprüfung GeomatiktechnikerIn*

Die Qualitätssicherungskommission (QSK) ist für die eidgenössische Fachausweisprüfung zum Geomatiktechniker zuständig. Delegierte von GEO+ING in der QSK sind Ivo Burkhalter, Christoph Lippuner und Bertrand Jeanguenat. Als Delegierter der FGS ist GEO+ING-Mitglied Jürg Pulfer tätig.

#### *Vorstand Trägerverein*

Unser Vorstandsmitglied Philipp Brühlmann vertritt die Interessen von GEO+ING im Vorstand des TVG-CH

#### *Delegierte des Trägervereins*

GEO+ING wird durch Oliver Begré und Michael Müller an den halbjährlich stattfindenden Delegiertenversammlungen vertreten.

#### *Auslagenentschädigung für Geomatiker/-innen mit Schulstandort Zürich*

In der Kassenleitung hat unser Mitglied Daniel Rupp den Vorsitz

Les membres de GEO+ING travaillent dans les domaines et projets suivants:

#### *Procédure de qualification (PQ)*

Le travail pratique individuel (TPI) a été réalisé en Suisse germanophone sous la conduite de notre membre Karin Dober.

#### *Commission pour le développement professionnel et la qualité (DP&Q)*

La présidence n'a toujours pas pu être repourvue. Votre engagement à ce poste intéressant est demandé et bienvenu. Renseignez-vous auprès de l'association faitière à propos de cette fonction ! Daniel Rupp (thème central MO), Christoph Lippuner (canton du Tessin) et Karin Dober (expert PQ) représentent GEO+ING au sein de la Commission DP&Q.

#### *Commission des finances*

La tâche principale de cette commission est de montrer le développement financier de tous les secteurs d'activité à l'aide d'un plan sur cinq ans, permettant de prendre toutes les mesures éventuellement nécessaires. Martin Barrucci, représentant de la CCGEO et membre de GEO+ING, en assume la présidence.

#### *Commission AQ - certification de la formation du brevet fédéral de technicien/technicienne en géomatique*

La commission assurance qualité (AQ) est responsable de l'examen pour le brevet fédéral de technicien en géomatique. Les délégués de GEO+ING au sein de l'AQ sont Ivo Burkhalter, Christoph Lippuner et Bertrand Jeanguenat. Jürg Pulfer est actif depuis 2016 en tant que délégué PGS.

#### *Comité de l'association faitière*

Notre membre du comité Philipp Brühlmann représente les intérêts du GEO+ING dans le comité de l'association faitière.

#### *Délégués de l'association faitière*

GEO+ING est représenté par Oliver Begré et Michael Müller lors des réunions des délégués semestrielles.

#### *Indemnités pour les frais des géomaticiens/nes ayant école à Zurich*

Notre membre Daniel Rupp occupe la présidence de la direction des finances.

### *Berufsbildungsfond*

Thomas Knuchel vertritt die GEO+ING in der Fondskommission. Mit den in den Berufsbildungsfond getätigten Beiträgen können Projekte und Reformen im Bereich der Berufsbildung Geomatik realisiert werden. Etliche Betriebe, welche Geomatiker beschäftigen, haben sich noch nicht registriert und unterstützen damit den Berufsbildungsfond nicht. Es werden Massnahmen eingeleitet um auch diese Betriebe gewinnen zu können.

### *Weiterentwicklung Trägerverein*

Im Weiterentwicklungsprojekt wird im Bereich Berufsmarketing sowie an der Weiterentwicklung der Vereinsorganisation gearbeitet. Von GEO+ING engagiert sich Oliver Begré in diesem Projekt. Die Arbeiten werden hauptsächlich durch den Berufsbildungsfond finanziert. Es wurde eine neue 70%-Stelle Berufsbildungsmarketingverantwortlicher geschaffen. Wir freuen uns diese Stelle mit Laurent Berset besetzt haben zu können.

*Ausführliche Informationen über den Trägerverein sind zu finden unter [www.berufsbildung-geomatik.ch](http://www.berufsbildung-geomatik.ch) → Der Trägerverein → Jahresberichte → 2017.*

### **Neue Webseite geomatik.ch | Nouveau site Web geomatik.ch**

Die Redaktionskommission der Zeitschrift „Geomatik Schweiz“ hat mit der SIGImedia AG die Webseite [www.geomatik.ch](http://www.geomatik.ch) neu designt. Seit dem 7. August 2017 ist die nun auch für mobile Geräte geeignete Webseite online. Weiter kann die Zeitschrift über die Homepage nun auch online als PDF eingesehen werden. Als Abonnement der Zeitschrift erhält man vom Verlag oder dem Berufsverband die entsprechenden Anmeldedaten. Die neue Seite soll Verbandsübergreifend Informationen, wie Veranstaltungen und Stellenanzeigen, allen Mitgliedern zur Verfügung stellen.

### **Swiss Engineering STV/UTS**

Am 10. Juni 2017 fand in Luzern die 118. Delegiertenversammlung von Swiss Engineering statt. Als Vertreter von GEO+ING nahmen Christoph Hess und Hansueli Würth teil.

Hauptthema war der Abschluss des Projekts New Swiss Engineering (NSE) respektive die Freigabe der restlichen finanziellen Mittel.

Zu Beginn des Projekts NSE wurde ein Budget für die Gründung von Regionen und Interdisziplinäre Fachkommissionen (IFK) festgelegt. Dieses Budget wurde nicht aufgebraucht und es soll nun für den Abschluss des Projekts NSE einen Betrag von CHF 273'397 auf die bestehenden Regionen und IFK's

### *Fonds de formation professionnelle*

Thomas Knuchel représente le GEO+ING dans la commission du fonds. Grâce aux investissements réalisés dans le fonds de formation professionnelle, des projets et réformes ont pu être réalisés dans le domaine de la formation en géomatique. Plusieurs entreprises qui emploient des géomaticiens ne se sont pas encore annoncées et ne participent ainsi pas au fonds. Des mesures seront introduites dans le but de pouvoir rallier ces entreprises.

### *Développement ultérieur de l'association faïtière*

Le projet de développement futur traitera du domaine du marketing du métier ainsi du développement ultérieur de l'organisation de l'association. GEO+ING s'engage dans ce projet par l'intermédiaire d'Oliver Begré. Les activités sont financées principalement par le fonds de formation professionnelle. Un nouveau poste de responsable du marketing de la formation professionnelle à 70% a été créé. Nous sommes ravis de voir cette place occupée par Laurent Berset.

Des informations détaillées à propos de l'Association faïtière géomaticiens/nes Suisse se trouvent sous [www.berufsbildung-geomatik.ch](http://www.berufsbildung-geomatik.ch) → Association faïtière → Rapport Annuel → 2017.

La commission de rédaction de la revue « Géomatique Suisse » a remanié le site [www.geomatik.ch](http://www.geomatik.ch) avec SIGImedia SA. Depuis le 7 août 2017, les pages sont également adaptées aux appareils mobiles. En outre, la revue peut maintenant être consultée en ligne en format PDF via la page d'accueil. En tant qu'abonné au journal, vous recevez les informations de connexion par l'éditeur ou l'association professionnelle. Le nouveau site est destiné à fournir aux membres de toutes les associations des informations telles qu'événements et offres d'emploi.

La 118<sup>ème</sup> assemblée des délégués de Swiss Engineering s'est tenue le 10 juin 2017 à Lucerne. Les représentants de GEO+ING étaient Christoph Hess et Hansueli Würth.

Le thème principal a été la conclusion du projet New Swiss Engineering (NSE) et la libération des ressources financières restantes.

Au début du projet NSE, un budget pour la création de régions et de commissions spécialisées interdisciplinaires (CSI) avait été établi. Ce budget n'a pas été utilisé et il reste maintenant un montant de CHF 273'397 à distribuer aux régions existantes et CSI pour l'achèvement du projet. Les

verteilt werden. Die Delegierten stimmten einer Freigabe einer ersten Jahrestranche zu. Die Freigabe der zweiten Jahrestranche erfolgt an der Delegiertenversammlung 2018.

Weiter wurde als Nachfolger von Laurence Gagnebin (Vorsteherin Generalsekretariat Romandie) Herr Gregor Hubbuch vorgestellt.

délégués ont accepté de libérer une première tranche annuelle. La libération de la seconde tranche annuelle aura lieu lors de l'assemblée des délégués 2018.

M. Gregor Hubbuch a été présenté comme successeur de Laurence Gagnebin au poste de chef du Secrétariat général Romandie.

## GEOSummit



Nach drei erfolgreichen Durchführungen hat die SOGI den GEOSummit bewusst aus ihrer Obhut entlassen. Im April 2017 haben acht Berufsverbände, darunter GEO+ING, den Verein GEOSummit gegründet und das Sekretariat dem Centre Patronal anvertraut.

GEOSummit möchte die Plattform für die Vernetzung von Fachleuten, Anwendern und allen anderen Interessierten darstellen. Das Ziel ist nicht nur zu Reden, sondern auch zu Handeln! Unsere Macherqualitäten sollen innerhalb und ausserhalb der Branche wahrgenommen werden.

GEO+ING unterstützt und beteiligt sich im GEOSummit. Als Gründungsmitglied haben wir die Möglichkeit, das Programm und die Durchführung der Veranstaltung mitzugestalten. Wir werden wiederum einen Workshop anbieten und im Verbandepark präsent sein.

Für den Vorstand ist der GEOSummit eine sehr

A la suite des trois manifestations passées, toutes couronnées de succès, l'OSIG a pris la sage décision de passer le témoin quant à l'organisation future du GEOSummit. Au mois d'avril 2017, huit associations professionnelles, dont GEO+ING, ont fondé l'association GEOSummit et ont confié son secrétariat au Centre Patronal.

Le GEOSummit veut représenter la plate-forme destinée à l'interconnexion entre les professionnels, les usagers et de toute autre personne intéressée. Au-delà des discussions, le but est d'agir. Nos qualités en tant que créateurs et réalisateurs doivent être perçues au sein de notre branche et au-delà.

GEO+ING soutient le GEOSummit et s'y implique. En tant que membre fondateur, nous avons la possibilité d'influencer le programme ou le fonctionnement de la manifestation. En 2018, nous participons à nouveau à la mise sur pieds d'un workshop et serons présents au sein du « jardin

wichtige Plattform und der einzige professionelle Anlass mit nationaler Ausstrahlung. Wir gehören jetzt zu den Stakeholdern, es ist auch «unser» GEOSummit, darum dürfen wir die Gelegenheit nutzen und davon profitieren!

Wir empfehlen Ihnen wärmstens, sich das Programm anzuschauen und sich der interdisziplinären GEO-Community der Schweiz anzuschliessen.

## Vereinbarung über die Anstellungsbedingungen | Convention collective nationale de travail

Die neue Vereinbarung über die Anstellungsbedingungen zwischen den Fachleuten Geomatik Schweiz (FGS), den Ingenieur-Geometer Schweiz (IGS), dem schweizerischen Verband für Geomatik und Landmanagement (geosuisse) und der Fachgruppe der Geomatik Ingenieure Schweiz (GEO+ING) ist seit dem 1. Januar 2018 in Kraft. Die Vereinbarung ist für jene Arbeitnehmer und Arbeitgeber verbindlich, welche einem Vertragsverband angeschlossen sind, ausgenommen Mitglieder im Kanton Waadt (separate Vereinbarung) und öffentlich-rechtlich angestellte. Die Dokumente zur Vereinbarung über die Anstellungsbedingungen finden Sie auf unserer Homepage unter [Download](#). Die jährliche Überprüfung der Vereinbarung fand am 19. Oktober 2017 statt. Die Mindestlöhne bleiben unverändert.

An den Generalversammlungen der Berufsverbände vom 21. April 2017 wurde über Änderungen in den Anstellungsbedingungen abgestimmt. Der Antrag umfasste die Erhöhung der Ferien um eine Woche und die gleichzeitige Erhöhung der wöchentlichen Arbeitszeit von 41 auf 41.5 Stunden. Der Antrag wurde bei allen Berufsverbänden angenommen.

Oliver Begré trat per Ende 2017 als Delegierter von GEO+ING für die Vereinbarung über die Anstellungsbedingungen zurück. Wir haben seine wertvolle Arbeit sehr geschätzt. Er vertrat seit Beginn im Jahre 2012 GEO+ING bei den jährlichen Verhandlungen. Als Nachfolger von Oliver konnten wir Boris Caduff als Arbeitgebervertreter gewinnen. Die Arbeitnehmervertretung von GEO+ING ist nach wie vor vakant. Der Vorstand würde sich sehr auf ein neues Mitglied freuen, welches sich als Delegierter engagiert.

## Anstellungsbedingungen Waadt | Convention collective de travail vaudoise (CCT-VD)

Nach der Überprüfung durch GEO+ING, FGS und dem Ordre Vaudois des Géomètres (OVG), werden die neuen Anstellungsbedingungen Waadt (CCT-VD) durch das Arbeitsamt Waadt geprüft,

des associations ».

Le comité considère qu'il s'agit d'une plateforme très importante et du seul événement professionnel d'envergure nationale. Nous sommes dorénavant partie prenante, c'est en quelque sorte « notre » GEOSummit, nous pouvons l'exploiter et en tirer profit !

Nous vous recommandons donc vivement de vous intéresser au programme et de vous joindre à ce qui devrait constituer LA communauté GEO interdisciplinaire en Suisse.

La nouvelle convention collective de travail entre les Professionnels Géomatique Suisse (PGS), les Ingénieurs-Géomètres Suisses (IGS), la Société suisse de géomatique et de gestion du territoire (geosuisse) et le Groupement professionnel des ingénieurs en géomatique Suisse (GEO+ING) est en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2018. La convention lie les salariés et les employeurs qui sont affiliés à une association contractante, à l'exception des membres du canton de Vaud (convention séparée) et des employés de l'administration publique. Les documents relatifs à la convention collective de travail peuvent être consultés sur notre site Web sous « [Documents utiles](#) ». La révision annuelle la convention a eu lieu le 19 octobre 2017. Le salaire minimum reste inchangé.

Lors des assemblées générales des associations professionnelles du 21 avril 2017, des changements dans les conditions d'emploi ont été adoptés. La requête incluait l'augmentation des vacances d'une semaine et l'augmentation simultanée du temps de travail hebdomadaire de 41 à 41,5 heures. La modification a été acceptée par toutes les associations professionnelles.

Oliver Begré a démissionné fin 2017 de sa fonction de délégué de GEO+ING pour la convention collective de travail. Nous avons apprécié son travail précieux. Il a représenté GEO+ING lors des négociations annuelles depuis le début de l'année 2012. Comme successeur d'Oliver, nous avons pu nommer Boris Caduff, représentant des employeurs. La représentation des employés de GEO+ING est toujours vacante. Le comité serait très heureux d'avoir un nouveau membre impliqué en tant que délégué.

Après validation par GEO+ING, PGS et l'OVG, la nouvelle Convention collective de travail vaudoise (CCT-VD) est en cours de validation auprès au Service du travail vaudois (SDT) pour une entrée

um am 1. Januar 2019 in Kraft treten zu können. Um einen Unterbruch der Anstellungsbedingungen zu verhindern, wurde Ende 2017 eine Verlängerung der aktuellen CCT-VD beantragt. Zur Erinnerung, die neue CCT-VD erlaubt es, die paritätische Kommission in Form eines Vereins zu legitimieren.

en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2019. Toutefois, afin d'éviter un vide conventionnel, une prorogation de la CCT actuelle a été demandée fin 2017. Pour rappel, cette nouvelle CCT-VD permettra de légitimer la commission paritaire sous la forme d'une association.

### Pensionskasse (VD) | Fonds de prévoyance professionnelle (VD)

Die Fusion zwischen der FPP-GEO und dem Fonds de prévoyance de la Fédération patronale vaudoise (FPV), neu Fonds interprofessionnel (FIP), wurde 2017 abgeschlossen. Dieser Zusammenschluss wurde im Hinblick der stagnierenden Anzahl Versicherten des FPP-GEO und der konstanten Abnahme des Verhältnisses Aktive/Rentner durchgeführt. Der Deckungsgrad beläuft sich auf 117%.

La fusion entre le FPP-GEO et le Fonds de prévoyance de la Fédération patronale vaudoise (FPV), le Fonds interprofessionnel (FIP), a été réalisée fin 2017. Cette intégration a été réalisée au vu de la stagnation du nombre d'assurés du FPP-GEO ainsi que de la diminution constante du ratio actifs/rentiers. Le degré de couverture est de 117%.

## Finanzen | Finances

### Rechnung | Comptes annuels 2017

Die Jahresrechnung 2017 schliesst mit einem Gewinn von Fr. 13'504.70 ab. Gegenüber dem Budget 2017 von Fr. -8'750.00.- ist das ein sehr erfreuliches Ergebnis. Diesen positiven Jahresabschluss konnten wir erreichen, da die Zeitschriftenkommission aufgelöst wurde und die nicht verwendeten Gelder zurück an die Verbände flossen. Das war für GEO+ING ein Betrag von Fr. 11'721.44. Im Weiteren wurden die Spesengelder infolge einer Unterbesetzung im Vorstand nicht ausgeschöpft und für das Projekt GEO+ING 2020 wurde weniger aufgewendet als geplant.

Les comptes annuels 2017 se terminent par un bénéfice de Fr. 13'504.70. C'est un résultat réjouissant par rapport au budget 2017 de Fr.-8'750.00.-. Nous avons pu atteindre ce bilan annuel positif parce que la commission de la revue a été dissoute et que les fonds inutilisés ont été rendus aux associations. Il s'est agi d'un montant de Fr. 11'721.44 pour GEO+ING. En outre, toutes les dépenses n'ont pas été effectuées en raison d'une sous-occupation du comité et parce que le projet GEO+ING 2020 a été moins coûteux que prévu.

### Zusammenstellung Jahresrechnung 2017 | Détails des comptes annuels 2017

Aufwand   Charges	Fr. 47'396.75
Ertrag   Produits	Fr. 60'901.44
Resultat per 31. Dezember 2016   Résultat au 31 décembre 2016	Fr. 13'504.69
Eigenkapital per 1. Januar 2017   Fonds propres au 1 janvier 2017	Fr. 96'544.45

### Budget 2018

Das Budget 2018 weist erneut einen Aufwandüberschuss von rund Fr. -6'600.- auf.

Speziell zu erwähnen ist, dass wir einige in den letzten Jahren nie verwendete Budgetpositionen raus gestrichen haben. Sie wurden auf Fr. 0.00 gesetzt um das Budget-Ergebnis möglichst realitätsnah abzubilden. Diese Positionen werden bei Bedarf trotzdem ausbezahlt.

Im Weiteren ist es schwierig abzuschätzen wie sich das Projekt GEO+ING 2020 weiter entwickelt und ob wir an der GV ein neues Vorstandsmitglied wählen können.

Le budget 2018 prévoit à nouveau un excédent de dépenses de Fr. -6'600.-.

Il convient de préciser que nous avons éliminé certaines positions budgétaires qui n'ont jamais été utilisées au cours des dernières années. Elles ont été fixées à Fr. 0.00 pour rendre le résultat du budget aussi réaliste que possible. Ces postes seront toutefois utilisés en cas besoin.

Il est en outre difficile d'estimer comment le projet GEO+ING 2020 va évoluer et si nous pourrions élire un nouveau membre du comité lors de l'AG.

## Zusammenstellung Budget 2018 | Détails du budget 2018

Aufwand   Charges	Fr. 60'600.00
Ertrag   Produits	Fr. 54'000.00
Gewinn/Verlust   Bénéfice/perte	Fr. -6'600.00

## Ausblick | Perspectives

Der Vorstand schlägt der Generalversammlung 2018 vor, die Mitgliederbeiträge ein weiteres Jahr unverändert zu belassen.

Le comité propose à l'assemblée générale 2018 de maintenir les montants des cotisations inchangés pour une année supplémentaire.

## Schlusswort | Mot de fin et remerciements

Wir hoffen mit diesem Bericht zeigen zu können, wo und wie wir uns überall engagieren. Und vor allem hoffen wir, Ihnen damit einen Nutzen und vielleicht sogar einen Gewinn für Ihre Mitgliedschaft in unserem Verband aufgezeigt zu haben!

Avec ce rapport, nous espérons avoir pu illustrer le dynamisme et l'engagement de notre groupement et, surtout, vous permettre de trouver une utilité, si possible même un profit personnel à votre adhésion à notre groupement !

In diesem Jahr hat uns das Projekt «GEO+ING 2020» und die Zukunft unserer Branche sehr stark beansprucht. Wir haben zusammen mit unseren Partnern versucht, neuen Schwung in die Zusammenarbeit und gemeinsame Kommunikation zu bringen, mit dem Ziel, die Sichtbarkeit unserer Branche zu erhöhen. Wir wollen und müssen unseren Nachwuchs, aber auch ganz «einfach» unsere Zukunft, sichern. Uns liegt die effizientere Ausschöpfung unserer personellen und finanziellen Ressourcen am Herzen um somit unsere Dienstleistung, die wir Ihnen als unsere Mitglieder anbieten, zu verbessern.

Cette année encore, le projet « GEO+ING 2020 » et, plus largement, le futur de la branche, nous ont passablement préoccupés. Nous avons essayé d'initier, avec nos partenaires, une nouvelle dynamique de collaboration et de communication, dans le but d'augmenter la visibilité de notre branche. Nous voulons et devons assurer la relève, mais aussi, tout « simplement », notre futur. Nous avons aussi à cœur de mieux utiliser nos ressources humaines et financières afin d'améliorer et augmenter les services qui vous sont offerts, en tant que membres.

Unser Engagement wird weitergehen. Eine Besprechung mit SwissEngineering ist geplant, wo wir unsere Bedürfnisse und Erwartungen einbringen und ganz allgemein unsere gemeinsame Zukunft diskutieren wollen.

Nos efforts vont se poursuivre et nous avons planifié une rencontre avec Swiss Engineering pour évoquer nos besoins et attentes respectifs et, plus globalement, notre futur commun.

Wir werden aber das Hier und Jetzt nicht vergessen und Ihnen weiterhin Weiterbildungen anbieten, die Möglichkeit schaffen Neues zu entdecken und bieten Gelegenheiten für Begegnungen und Austausch. Halten Sie sich mit unserem [Newsletter](#) zu unserem Veranstaltungsangebot auf den Laufenden.

Mais nous n'oublions pas non plus le présent et continuerons de vous offrir des possibilités de formation continue, des opportunités de découverte, de rencontre et d'échange. Tenez-vous au courant des manifestations par le biais de notre [newsletter](#).

Wir freuen uns, Sie am nächsten GEOSummit oder auf einer unserer Veranstaltungen begrüßen zu dürfen.

Nous nous réjouissons de vous rencontrer lors du prochain GEOSummit ou dans le cadre d'un de nos événements.

Vergessen Sie nicht, wir sind für Sie da: Teilen Sie uns Ihre Wünsche, Ideen und Kritik mit.

N'oubliez pas que nous sommes là pour vous : faites-nous part de vos besoins, idées et critiques.

Der Vorstand dankt für Ihr Engagement, auch passiv oder sporadisch, im Namen von GEO+ING und dankt für Ihr Vertrauen.

Le comité vous remercie de votre engagement, même passif ou sporadique, au sein du GEO+ING et vous remercie de votre confiance.

Der Vorstand der Fachgruppe der Geomatik Ingenieure Schweiz, GEO+ING des Swiss Engineering STV  
 Le comité du groupement professionnel des ingénieurs en géomatique, GEO+ING de Swiss Engineering UTS